

UDC 620.1:669(088.77)

April 1992

	Inspection documents for the delivery of metallic products	DIN 50 049
--	---	----------------------

This standard incorporates the English version of **EN 10 204.**

Metallische Erzeugnisse; Arten von Prüfbescheinigungen

Supersedes November 1991 edition.

European Standard EN 10 204 : 1991 has the status of a DIN Standard.

A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This standard has been prepared by ECISS/TC 9. It is based on DIN 50 049, with which it conforms in most respects.

The responsible German body involved in the preparation of this standard was the *Normenausschuß Materialprüfung* (Materials Testing Standards Committee), Technical Committee *Probenahme, Abnahme*.

By agreement between ECISS/TC 9 and ISO/TC 17/SC 20, International Standard ISO 10 474, published in December 1991, is, in substance, identical with EN 10 204.

Owing to 'DIN 50 049' being widely known in Germany and to its being quoted in a large number of technical rules, the responsible national committee has decided to publish the German version of EN 10 204 under the designation DIN 50 049, with the intention, however, of changing the number to DIN EN 10 204 after a transitional period. For this reason, it is recommended that, henceforth, in technical documentation, reference should no longer be made to DIN 50 049 but to DIN EN 10 204 and that the designation of certificates be changed as follows (example):

Old designation: Certificate DIN 50 049 – 3.1 B or DIN 50 049 inspection certificate B.

New designation: Certificate 3.1.B as in EN 10 204 or EN 10 204 inspection certificate B.

The DIN Standards corresponding to the European Standard and ISO Standard in clause 2 of the EN are as follows:

EN 10 021

DIN EN 10 021 (at present at the stage of draft)

ISO 4990

DIN 1690 Parts 1 and 2

Continued overleaf.
EN comprises 4 pages.

Page 2 DIN 50 049

Standards referred to

(and not included in References)

- DIN EN 10 021 (at present at the stage of draft) General technical delivery conditions for steel and steel products
DIN 1690 Part 1 Technical delivery conditions for castings of metallic materials; general
DIN 1690 Part 2 Technical delivery conditions for castings of metallic materials; steel castings; classification into severity levels on the basis of non-destructive testing
ISO 4990 : 1986 Steel castings; general technical delivery requirements

Previous editions

DIN 50 049: 12.51, 04.55, 04.60, 07.72, 07.82, 08.86, 11.91.

Amendments

In comparison with the August 1986 edition, the following amendments have been made.

- a) When designating inspection documents, reference is now to be made to EN 10 204 instead of DIN 50 049.
- b) In compliance with EN 10 021, the terms 'specific inspection and testing' and 'non-specific inspection and testing' have been introduced.
- c) The definitions of certificates of types 2.1, 2.2 and 2.3 have been revised.
- d) In the definition of the type 2.3 certificate, it has been stated that a manufacturer, if he uses an authorized quality control department operating independently of the manufacturing department, is to supply a 3.1.B certificate instead of a type 2.3 certificate.
- e) In the definition of the type 3.1.B certificate, reference is now longer made to the processing works, which enables the processor to issue inspection documents as specified in clause 4.
- f) In the case of inspection reports, a distinction is now longer made between two types, A and C since, in practice, type A reports have been of no relevance.
- g) A new clause has been introduced which deals with inspection documents to be supplied by a processor or an intermediary. Parts of these specifications have been adopted from the Explanatory notes to the previous edition of DIN 50 049.
- h) In the scope of the standard, reference is no longer made to the qualification of the inspector, to the conformity of the test equipment and the verification of the materials testing machines used.
- i) The second paragraph of clause 1 has been dropped.
- j) EN 10 204 does not specify a standard designation.

Some misprints in the November 1991 edition have been corrected.

Editor's note

This standard reproduces the official text of the English version of EN 10 204 as issued by CEN. In presentation, orthography, punctuation and hyphenation, the aim has been, in preparing it for publication as DIN 50 049 (English version), to implement the PNE Rules consistently. Obvious errors (e.g. redundancies and omissions) have been rectified without further reference.